

.....  
(Amtliche Bezeichnung der Fachakademie, Schulort)

### JAHRESZEUGNIS

.....  
(Vorname und Familienname)

geboren am ..... in ....., besuchte im Schuljahr .....  
das ..... Studienjahr. und erzielte beim Studium in der/den Ersten Fremdsprache/n ..... und  
..... mit dem/den Fachgebiet/en ..... und ..... und in der Zweiten  
Fremdsprache ..... folgende Leistungen:

Die Leistungen in den einzelnen Fächern wurden wie folgt beurteilt:

#### Leistungen in den Pflichtfächern<sup>1</sup>

.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>

#### Leistungen in den Wahlpflichtfächern<sup>2</sup>

.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>
.....	<input type="text"/>	.....	<input type="text"/>

**Leistungen in den Ergänzungsfächern<sup>2</sup>**

.....		.....	
.....		.....	

**Leistungen in den Zusatzfächern<sup>2</sup>**

.....		.....	
.....		.....	

**Leistungen in den Wahlfächern<sup>2</sup>**

.....		.....	
.....		.....	

**Bemerkungen**

.....  
 .....  
 .....

Dieses Zeugnis bescheinigt die Kenntnis der in gerichtlichen und behördlichen Verfahren verwendeten deutschen Fachsprache (deutsche Rechtssprache).

Die Erlaubnis zum Vorrücken in das zweite Studienjahr hat .....<sup>3</sup> erhalten.<sup>4</sup>

(Siegel) Ort, Datum  
 Schulleitung

.....  
 (Vor- und Familienname, Amtsbezeichnung)

Diesem Zeugnis liegt die Schulordnung für die Fachakademien (Fachakademieordnung – FakO) in der jeweils gültigen Fassung zugrunde.

---

Notenstufen: 1 = sehr gut, 2 = gut, 3 = befriedigend, 4 = ausreichend, 5 = mangelhaft, 6 = ungenügend

---

- <sup>1</sup> Die Fächer sind zeilenweise in der Reihenfolge der Stundentafel aufzunehmen. Die Leistungen werden in arabischen Ziffern angegeben. Weitere Erste Fremdsprachen und/oder Fachgebiete werden ggf. gemäß der KMK-Rahmenvereinbarung zur Durchführung und Anerkennung von Prüfungen für Übersetzer/Übersetzerinnen, Dolmetscher/Dolmetscherinnen etc. aufgenommen.
- <sup>2</sup> Ggf. streichen.
- <sup>3</sup> Vor- und Familienname ergänzen.
- <sup>4</sup> Dieser Satz wird im Jahreszeugnis des dritten Studienjahres ggf. durch die Bemerkung ersetzt: „*Vorname Familienname* hat sich der staatlichen Abschlussprüfung ohne Erfolg unterzogen. *Vorname Familienname* darf die Prüfung gemäß Art. 54 Abs. 5 Satz 1 BayEUG noch einmal/nicht mehr wiederholen.“